

Секция «Религиоведение, этнология и культурология стран Азии и Африки»

Физическая характеристика рукописи как основа ее исследования (на примере ивритоязычных рукописей XVII в)

Научный руководитель – Ковельман Аркадий Бенционович

Зарубина Евгения Дмитриевна

Аспирант

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Институт стран Азии и Африки, Москва, Россия
E-mail: ghosty971@gmail.com

1. С распространением книгопечатания, сделавшего письменные документы в значительной степени унифицированными и однотипными, степень внимания к внешней стороне письменного текста уменьшилась. Произошедшие впоследствии процессы унификации диалектов и создания «литературных» европейских (а затем, под влиянием колониальных администраций, и некоторых азиатских) языков уменьшили внимание и к непосредственной форме, через которую была выражена мысль. Распространение интернета и универсальных текстовых редакторов сделало письменный текст многократно воспроизводимым в принципиально различных формах (в т.ч. публикация древних памятников и увеличение степени их доступности). Европейская наука, в русле которой развивалась российская, а также современные повседневные практики снижают значимость рассмотрения непосредственной физической формы, в которой существуют письменные памятники.

2. Тем не менее, для людей, профессионально занимающихся историей, изучение формы, в которую облечены письменные памятники, является одним из наиболее важных источников информации как о истории возникновения и бытования памятника, так и о его содержании. Дальше я хотела бы показать, какие именно возможности предоставляет обращение к физическому состоянию памятника на примере рукописей рубежа средневековья и нового времени, с которыми я преимущественно работаю.

3. Итак, первой и наиболее очевидной информацией является материал, использованный при изготовлении рукописи. В случае рукописей европейского или ближневосточного происхождения это в подавляющем большинстве случаев будет бумага. Различают восточную и европейскую бумагу. Также бумагу можно отличить по цвету и особенностям структуры. Как правило, белая и гладкая бумага является более дорогой.

4. Вторым этапом исследования бумаги является, в случае европейской в особенности, идентификация филигрании или водяного знака. Такой знак был отличительным клеймом места, в котором бумага была изготовлена, также эти знаки менялись со временем. Таким образом, обнаружив водяной знак и измерив расстояние между пунктиром (редкие вертикальные линии на бумаге, различимые на просвет; образуются в процессе изготовления бумаги), можно с высокой степенью точности определить место и год изготовления бумаги. Для этого используются, в частности, альбомы Брике, где филигрании классифицированы. Зная, откуда происходит рукопись (где был написан текст), имея возможность прочитать паратекст (колофон, владельческие записи), можно предположить связи между этими местами.

5. Шрифт, которым написана рукопись (в случае ивритских), может быть как датирован, так и функционально определен - например, в качестве шрифта, используемого для написания свитка Торы или определенных видов комментариев на Талмуд (т.н. шрифт Раши). Анализ этой информации дает дополнительные сведения о датировке различных частей рукописи, если таковые присутствуют, или же о непосредственном разделении рукописи на фрагменты.

6. Почерка, их количественная и качественные характеристики могут служить как определению функционального назначения рукописи и ее статуса (чем более каллиграфическим является почерк, тем выше статус рукописи; возможно появление профессиональных почерков, указывающих на работу писца), так и для определения примерного числа людей, которые принимали участие в составлении документа или его использовании. Если корпус сохранившихся источников достаточно широк, можно предпринять попытку сличения почерков в разных рукописях, принадлежащих одному времени с целью идентификации владельца и/или писца (писцов).

7. Гораздо более углубленным вариантом исследования почерков является химический анализ чернил, который, во-первых, дает возможность локализовать место их производства, а во-вторых, в более разработанных в литературе случаях дает возможность сопоставить полученные данные с результатами других исследований. В России наиболее вероятно проведение такого исследования в двух институтах - Государственном научно-исследовательском институте реставрации и Лаборатории физико-химических исследований Всероссийского художественного научно-реставрационного центра имени академика И. Э. Грабаря.

8. Такие «очевидные» вещи, как параметры листа, также могут служить источником важных сведений. Во-первых, они позволяют выявить историю памятника, обнаружить изначально не относящиеся к нему элементы, во-вторых, они полезны при «собрании» рукописи из нескольких частей, в случае, если она повреждена или известно несколько фрагментов, которые нужно сопоставить.

9. Выше были перечислены основные методы работы с рукописями как физическими объектами. Несомненно, существуют и другие, требующие привлечения гораздо большего объема технических средств (инфракрасное исследование, рентген, компьютерная обработка почерков и т.д.), однако знакомство именно с этими базовыми методами является наиболее важным для историка, не выбравшего своей специализацией изучение рукописной культуры.